

Анотація вибіркової дисципліни

| Опис дисципліни | |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Назва дисципліни | Медіація нехудожнього тексту (Mediation of Non-fiction Texts) |
| Статус | вибіркова |
| Рівень вищої освіти | другий (магістерський) |
| Курс, семестр | перший курс магістратури, семестр другий |
| Обсяг кредитів, годин (з них: лекційні/практичні) | 4,5 кредити ЄКТС (135 годин): 28 годин – лекції, 20 годин – практичні; самостійна робота – 87 годин |
| Підсумковий контроль | залік |
| Кафедра, яка забезпечує викладання | кафедра англійської мови та методики її викладання |
| Викладач: ПІБ, науковий ступінь, вчене звання | Кібальнікова Т.В., кандидат філологічних наук, доцент |
| Анотація | |
| Попередня підготовка | Дисципліна забезпечує прикладне застосування знань і навичок, набутих студентами у процесі вивчення загальноосвітнього курсу з англійської мови та англійської мови за професійним спрямуванням. |
| Зміст дисципліни | Курс складається з чотирьох змістових блоків: 1. «Загальні поняття, види робі і стратегії медіації текстів нехудожніх стилів», 2. «Пояснення графічної інформації як вид медіативної діяльності», 3. «Анотування, реферування, коментування нехудожніх текстів», 4. «Критичний аналіз і переклад нехудожніх текстів». Кожен блок передбачає ознайомлення з фактуальною інформацією в межах окреслених тем та виконання практичних завдань, спрямованих на формування навичок медіації нехудожніх текстів, а також навичок рецепції (читання, аудіювання), продукування усних і письмових повідомлень й інтеракції, без яких формування медіативних навичок неможливе. |
| Чому це цікаво/треба вивчати | Наразі у сучасній методиці викладання іноземних мов особливе місце посідає питання текстової діяльності, адже в процесі породження текстів здійснюється обмін знаннями й досвідом, уміннями й навичками, емоціями, цінностями, ідеалами й нормами. Отже, актуальним є пошук шляхів формування іншомовної текстової діяльності. Термін «медіація» як вид навчальної діяльності поки рідко трапляється на сторінках підручників з методики викладання іноземної мови. Медіативні види діяльності потребують більш ґрунтовного вивчення з метою їх подальшої інтеграції до змісту навчання іноземних мов у закладах загальної середньої та вищої освіти. Актуальність дисципліни «Медіація нехудожнього тексту» продиктована її відповідністю принципам компетентнісного підходу в процесі професійно-фахової підготовки вчителя англійської мови. |
| Компетентності | Вивчення дисципліни сприяє формуванню таких компетентностей: – інтегральної: компетентність у здійсненні ефективного спілкування та медіації у міжкультурному просторі в процесі розв'язання складних задач предметної дидактики; – загальної: здатність до постійного вдосконалення методики роботи з текстом у професійно-орієнтованій діяльності вчителя; – мовної, мовленнєвої: здатність використовувати іноземну мову в різноманітних комунікативних ситуаціях академічної та професійної сфер спілкування; – літературознавчої: здатність оволодіти навичками критичного |

| | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>підходу до медіації нехудожніх творів;</p> <ul style="list-style-type: none"> - соціокультурної: здатність правильно тлумачити у процесі спілкування реалії іноземної культури (соціальні, політичні, культурні, освітні, мовні тощо); - методичної: здатність застосовувати різні медіативні види діяльності та стратегії роботи з нехудожніми текстами у процесі реалізації ключових функцій учителя на уроці. |
| <p>Чому можна навчитися (результати навчання)</p> | <p>Після вивчення дисципліни «Медіація нехудожнього тексту» слухачі мають знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> - загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти щодо медіації тексту; - особливості основних видів роботи з нехудожніми текстами; - основні прийоми і стратегії медіації тексту; <p>та уміти</p> <ul style="list-style-type: none"> - розрізняти функціонально-стильові та жанрові особливості нехудожніх текстів та робити їхній ґрунтовний аналіз; - володіти основними прийомами та техніками медіації нехудожнього тексту; - перекладати, реферувати, нотувати нехудожні тексти та висловлювати власну думку з теми прочитаного. |
| <p>Види навчальної діяльності</p> | <p>Групова, індивідуальна (лекції, практики, семінар, проектна методика, командна робота)</p> |
| <p>Критерії оцінювання</p> | <p>Поточний контроль з вивчення дисципліни «Медіація нехудожнього тексту» здійснюється за допомогою різних форм оцінювання: контрольні опитування, аудиторне тестування, виконання групових та індивідуальних домашніх завдань та завдань самостійної позааудиторної роботи. Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті.</p> <p>Підсумковий контроль з дисципліни «Медіація нехудожнього тексту» передбачений у формі заліку. Підсумкова семестрова оцінка з навчальної дисципліни розраховується як сума балів за результатами поточного контролю та самостійної роботи (100 балів) і виставляється за шкалою ЄКТС та національною шкалою оцінювання. Усім студентам, які повністю виконали навчальний план і позитивно атестовані з цієї дисципліни за кредитно-трансферною накопичувальною системою (набрали не менше 60 % від 100 балів), сумарний результат семестрового контролю в балах та оцінки за національною шкалою (відмінно, добре, задовільно), за шкалою ЄКТС – підсумки семестрового контролю заноситься у Відомість обліку успішності. У випадку отримання менше 60 балів (FX, F в ЄКТС) за результатами семестрового контролю, студент обов'язково здійснює перекладання для ліквідації академзаборгованості.</p> |